



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 13.8.2021
COM(2021) 480 final

2021/0273 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**kansainvälisessä sokerineuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta
vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamiseen**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä kansainvälisessä sokerineuvostossa unionin puolesta otettavasta kannasta suunniteltuun päätökseen vuonna 1992 tehdyn kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamisesta 31. joulukuuta 2023 asti.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Vuoden 1992 kansainvälinen sokerisopimus

Vuonna 1992 tehdyn kansainvälisen sokerisopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tarkoituksena on varmistaa tiiviimpi kansainvälinen yhteistyö sokeriin suoraan tai välillisesti liittyvissä asioissa maailmassa ja toimia sokerista käytävien hallitustenvälisten neuvottelujen foorumina, jotta parannettaisiin maailman sokeritaloutta, helpotettaisiin kauppaa keräämällä ja jakamalla tietoa maailman sokerimarkkinoista ja muista makeutusaineista ja edistettäisiin sokerin lisääntyntä kysyntää erityisesti muuta kuin sen perinteistä käyttöä varten.

Sopimus tuli voimaan 1. tammikuuta 1993.

Unioni on sopimuksen osapuoli¹.

2.2. Kansainvälinen sokerineuvosto

Kansainvälinen sokerineuvosto on elin, joka vastaa kaikkien niiden tehtävien hoitamisesta, jotka ovat tarpeen sopimuksen määräysten soveltamiseksi. Se hyväksyy säännöt ja määräykset, myös neuvoston ja sen komiteoiden työjärjestyksen sekä Kansainvälisen sokerijärjestön varainhoito- ja henkilöstösäännöt. Neuvosto pitää hallussaan tarvittavat asiakirjat ja julkaisee vuosikertomuksen sekä muita tarpeellisina pitämiään tietoja.

Sopimuksen jäsenillä on yhteensä 2 000 ääntä. Jokaisella sopimuksen jäsenellä on tietty äänimäärä, jota tarkistetaan vuosittain sopimuksessa ennakolta määrättyjen perusteiden mukaisesti. Neuvosto tekee kaikki päätöksensä periaatteessa yksimielisesti, jollei sopimuksessa toisin määrätä. Jollei yksimielisyyttä saavuteta, päätökset tehdään yksinkertaisella ääntenenemmistöllä, jollei sopimuksessa vaadita määräenemmistöä.

2.3. Kansainvälisen sokerineuvoston suunniteltu säädös

Sopimus tehtiin neuvoston päätöksellä 92/580/ETY, ja se tuli voimaan 1. tammikuuta 1993. Se oli aluksi voimassa kolme vuotta eli 31. joulukuuta 1995 asti, ja sen jälkeen sen voimassaoloa on jatkettu säännöllisin väliajoin kahden vuoden jaksoilla sopimuksen 45 artiklan mukaisesti. Viimeksi sopimuksen voimassaoloa jatkettiin kansainvälisen sokerineuvoston päätöksellä heinäkuussa 2019², ja sopimus on nyt voimassa 31. joulukuuta 2021 saakka.

Kansainvälisen sokerineuvoston 26. marraskuuta 2021 pidettävässä 59. istunnossa on määrä hyväksyä päätös vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamisesta kahdella vuodella, jäljempänä 'suunniteltu säädös'.

Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on mahdollistaa Kansainvälisen sokerijärjestön työn jatkuminen.

¹ Neuvoston päätös 92/580/ETY, tehty 13 päivänä marraskuuta 1992, vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä (EYVL L 379, 23.12.1992, s. 15).

² Neuvoston päätös (EU) 2019/1251, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2019, kansainvälisessä sokerineuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamiseen (EUVL L 195, 23.7.2019, s. 18).

Sopimuksen voimassaolon pidennys kattaa 1. tammikuuta 2022 alkavan ja 31. joulukuuta 2023 päättyvän ajanjakson.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Unioni on päätöksellä 92/580/ETY tehnyt vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen, joka tuli voimaan 1. tammikuuta 1993 kolmen vuoden ajaksi eli 31. joulukuuta 1995 saakka. Sopimuksen voimassaoloa on sittemmin jatkettu säännöllisin väliajoin kahdella vuodella. Viimeksi sopimuksen voimassaoloa jatkettiin kansainvälisen sokerineuvoston päätöksellä 19. heinäkuuta 2019 pidetyssä neuvoston 55. istunnossa, ja sopimus on nyt voimassa 31. joulukuuta 2021 saakka.

Unioni on aina ollut kansainvälisen sokerineuvoston aktiivinen jäsen, ja sopimuksen jatkaminen kahdella vuodella on unionin edun mukaista. Unioni on merkittävä sokerin tuottaja ja tärkeä sokerialan kauppakumppani monille Kansainvälisen sokerijärjestön jäsenille.

Kansainvälisen sokerineuvoston 87 jäsenellä on yhteensä 2 000 ääntä. EU on yksi jäsen. Kunkin äänen painoarvo vuoden 2021 hallinnollisessa talousarviossa on 661 Englannin punttaa. Talousarviomenettelyissä (vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen 25 artikla), esimerkiksi vahvistettaessa jäsenten vuotuiset maksusuudet, unionilla on 538 ääntä, joten sen maksusuus vuonna 2021 on 355 618 Englannin punttaa. Näitä lukuja tarkistetaan vuosittain.

Virallinen päätös sopimuksen voimassaolon jatkamisesta 31. joulukuuta 2023 saakka on määrä tehdä kansainvälisen sokerineuvoston 59. istunnossa 26. marraskuuta 2021 Lontoossa.

Tällä ehdotuksella komissio pyytää neuvostolta valtuutusta äänestää unionin nimissä kansainvälisessä sokerineuvostossa sen puolesta, että sopimuksen voimassaoloa jatketaan 31. joulukuuta 2023 saakka.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

Ilmaisu ”säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia”, kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa”³.

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Kansainvälinen sokerineuvosto on perustettu sopimuksen 3 ja 8 artiklalla, ja sitä voidaan pyytää tekemään tiettyjä päätöksiä.

Suunniteltu säädös, jonka tekemiseen kansainvälisellä sokerineuvostolla on valtuudet sopimuksen 45 artiklan 2 kohdan nojalla, jatkaa sopimuksen voimassaoloa, ja sopimus on unionia sitova kansainvälinen sopimus. Suunnitellulla säädöksellä on siis oikeusvaikutuksia.

³ Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita. Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tarkoitus ja sisältö liittyvät yhteiseen kauppapolitiikkaan (maaloustuotteiden kauppaan).

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artikla.

4.3. Pöätelmä

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 207 artikla yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska kansainvälisen sokerineuvoston päätöksellä muutetaan sopimusta, on aiheellista julkaista säädös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun se on hyväksytty.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

kansainvälisessä sokerineuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni teki neuvoston päätöksellä 92/580/ETY¹ vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen, jäljempänä 'sopimus', joka tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1993. Sopimus tehtiin kolmeksi vuodeksi eli 31 päivään joulukuuta 1995 asti.
- (2) Kansainvälinen sokerineuvosto on sopimuksen 3 ja 8 artiklan mukaan perustettu tekemään tiettyjä päätöksiä. Sopimuksen 45 artiklan 2 kohdan nojalla kansainvälinen sokerineuvosto voi jatkaa yleissopimuksen voimassaoloa enintään kahdella vuodella kerrallaan. Sopimuksen voimassaoloa on sen tekemisen jälkeen pidennetty säännöllisin väliajoin kahdella vuodella. Viimeksi sopimuksen voimassaoloa jatkettiin kansainvälisen sokerineuvoston päätöksellä heinäkuussa 2019² ja sopimus on nyt voimassa 31 päivään joulukuuta 2021.
- (3) Kansainvälisen sokerineuvoston on määrä päättää 26 päivänä marraskuuta 2021 pidettävässä 59. istunnossaan sopimuksen voimassaolon jatkamisesta kahdella vuodella eli 1 päivästä tammikuuta 2022 31 päivään joulukuuta 2023.
- (4) On aiheellista määrittää kansainvälisen sokerineuvoston 59. istunnossa unionin puolesta otettava kanta, koska sopimuksen voimassaolon jatkaminen on unionin edun mukaista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kansainvälisen sokerineuvoston 59. istunnossa unionin puolesta otettava kanta on äänestää sen puolesta, että vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaoloa jatketaan kahdella vuodella 1 päivästä tammikuuta 2022 31 päivään joulukuuta 2023.

¹ Neuvoston päätös 92/580/ETY, tehty 13 päivänä marraskuuta 1992, vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä (EYVL L 379, 23.12.1992, s. 15).

² Neuvoston päätös (EU) 2019/1251, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2019, kansainvälisessä sokerineuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamiseen (EUVL L 195, 23.7.2019, s. 18).

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.
Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

RAHOITUSSELVITYS			FinancSt/10/ LK/hn/4760052	
			6.22.2021.1	
			PÄIVÄMÄÄRÄ: 28.6.2021	
1. BUDJETTIKOHTA: 14 20 03 06 Kansainväliset organisaatiot ja sopimukset			MÄÄRÄRAHAT: B2021 6 300 000 euroa	
2. OTSIKKO: Ehdotus neuvoston päätökseksi kansainvälisessä sokerineuvostossa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamiseen				
3. OIKEUSPERUSTA: Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 207 artikla ja 218 artiklan 9 kohta				
4. TARKOITUS: Voimassa olevan kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkaminen kahdella vuodella (1.1.2022–31.12.2023).				
5. VAIKUTUKSET TALOUSARVIOON		12 KUUKAUDEN JAKSO (miljoonaa euroa)	KULUVA VARAINHOITO VUOSI 2021 (miljoonaa euroa)	SEURAAVA VARAINHOITOV UOSI 2022 (miljoonaa euroa)
5.0 MENOT - EU:N TALOUSARVIOSTA (TUET/INTERVENTIOT) - KANSALLISILTA VIRANOMAISILTA - MUISTA LÄHTEISTÄ				0,41
5.1 TULOT - EU:N OMAT VARAT (MAKSUT/TULLIT) - KANSALLISISTA TALOUSARVIOISTA				
		2023 (miljoonaa euroa)		
5.0.1 ARVIOIDUT MENOT		0,46		
5.1.1 ARVIOIDUT TULOT				
5.2 LASKENTAMENETELMÄ: Laskutapa perustuu EU:n vuosittain vaihtelevan äänimäärän (538) sekä ääntä kohden Englannin puntina suoritettavaa maksua koskevaan arvioon (661).				
6.0 MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN TOTEUTETTAVANA OLEVAN TALOUSARVION KYLLÄ KYSEISEEN LUKUUN OTETUISTA MÄÄRÄRAHOISTA				
6.1 MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN TOTEUTETTAVANA OLEVAN TALOUSARVION - LUKUJEN VÄLISILLÄ SIIRROILLA				
6.2 LISÄTALOUSARVION TARVE			-	
6.3 MYÖHEMPIIN TALOUSARVIOIHIN OTETTAVAT MÄÄRÄRAHAT			KYLLÄ	
HUOMAUTUKSIA:				
Maksettavaksi tuleva määrä saattaa vaihdella EU:n saaman lopullisen äänimäärän, ääntä kohden suoritettavan				

maksun (GBP) sekä valuuttakurssin (EUR/GBP) mukaan.